

## **Parasíntesis y diacronía**

Sección 3: Fonética, fonología, morfofonología y morfología

Autoras: Montserrat Batllori e Isabel Pujol (Universitat de Girona)

Esta investigación parte de Batllori y Pujol (2009, en prensa) donde se estudia la evolución de los verbos prefijados del español desde el latín clásico hasta finales de la Edad Media. Asimismo, este trabajo se ha venido completando con otras investigaciones centradas también en varios aspectos de la lexicogénesis de verbos prefijados: Batllori (2012a), Batllori (2012b), Pharies y Pujol (2012), Pujol (2012a) y Pujol (2012b).

Consecuentemente, la línea de investigación abierta nos lleva a replantear el concepto de parasíntesis en su aplicación a los datos históricos, dado que la coexistencia de variantes a través del tiempo y del espacio invalida el concepto de parasíntesis utilizado tradicionalmente en estudios de sincronía.

Los patrones primitivos de los verbos considerados parasintéticos en español se hallan en un tipo de predicaciones compuestas del latín clásico y postclásico (vid. García Hernández 1980), cuya estructura responde a la suma de dos predicaciones: una primaria correspondiente al verbo sufijado (-are, -scēre, etc.) y otra secundaria expresada mediante el preverbio (ad-, in-, ex-, etc.) - vid. Lehmann (1983). Estos patrones, cuya base es por lo general verbal en latín clásico, evolucionan significativamente en latín tardío mostrando la proliferación de bases sustantivas y adjetivas (vid. Iacobini 2010 y Pena 1980), fenómeno que sigue en auge por lo que respecta a los nuevos verbos del romance. Siguiendo la concepción de Lehmann (1983), defendemos que los casos de parasintéticos generados a lo largo de la historia del español responden a formaciones con una doble predicación.

Estudios recientes como los de Serrano-Dolader (2012) y Melloni y Bisetto (2010) presentan argumentos cruciales para la redefinición del concepto de parasíntesis en la línea que planteamos, ya que en ellos se atiende detalladamente a los aspectos sintáctico-semánticos de cada una de las piezas que intervienen en las formaciones de este tipo y a su incidencia sobre el educto.

## **Bibliografía**

- Batllori, Montserrat (2012 a), "Diacronía de los verbos psicológicos: una propuesta de entrada léxica", en Gloria Clavería, Margarita Freixas, Marta Prat y Joan Torruella (eds.), *Historia del léxico: perspectivas de investigación*, Madrid / Frankfurt, Iberoamericana / Vervuert: Lingüística Iberoamericana, pp. 341-374.
- Batllori, Montserrat (2012 b), "Evolución e historia de los verbos con prefijo *a-* y sufijo *-esçer*", *IX Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*. Cádiz, 10-14 de septiembre de 2012.
- Batllori, Montserrat e Isabel Pujol (2009), "El prefijo *a-* en la formación de derivados verbales", *VIII Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*, Santiago de Compostela, septiembre de 2009. [Batllori, Montserrat e Isabel Pujol (en prensa), "El prefijo *a-* en la formación de derivados verbales", en Emilio Montero (ed.), *Actas del VIII Congreso de Historia de la Lengua Española*]
- García Hernández, Benjamín (1980), *Semántica estructural y lexemática del verbo*, Tarragona, Ediciones Avesta.

- Iacobini, Claudio (2010): "Les verbes parasynthétiques: de l'expression de l'espace à l'expression de l'action", *De lingua Latina*, número 3.
- Lehmann, Christian (1983), "Latin preverbs and cases", en Harm Pinkster (ed.), *Latin Linguistics and Linguistic Theory: Proceedings of the 1st International Colloquium on Latin Linguistics, Amsterdam, April 1981*, John Benjamins, pp. 145-165
- Melloni, Chiara y Antonietta Bisetto (2010), "Parasynthetic compounds: Data and theory", en Sergio Scalise y Irene Vogel (eds.), *Cross-Disciplinary Issues in Compounding*, Amsterdam/Filadelfia, John Benjamins, pp. 199-217.
- Pena, Jesús (1980), La derivación en español. Verbos derivados y sustantivos verbales. Anexo 16 de Verba. Anuario Galego de Filoloxia. Universidade de Santiago.
- Pharies, David e Isabel Pujol (2012), "Consideraciones filológicas sobre los verbos parasintéticos con prefijo *es-* en la historia del español", *IX Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*. Cádiz, 10-14 de septiembre de 2012.
- Pujol Payet, Isabel (2012 a), "Neología en el S.XV: a propósito de algunos verbos con prefijo *des-* en el Vocabulario de Nebrija", en Antonio Fábregas, Elena Felú, Josefa Martín y José Pazó, *Los límites de la morfología. Estudios ofrecidos a Soledad Varela Ortega*, Madrid, Universidad Autónoma de Madrid, pp. 353-368.
- Pujol Payet, Isabel (2012 b), "Denominal Parasynthetic Verbs in the History of Spanish: from *afrontar* (9<sup>th</sup> century) to *acojonar* (20<sup>th</sup>)", póster presentado en el *15th International Morphology Meeting: Morphology and Meaning*, Viena, 9-12 de febrero de 2012.
- Serrano-Dolader, David (2012), "Sobre los compuestos (para)sintéticos ¿en español?", Antonio Fábregas, Elena Felú, Josefa Martín y José Pazó, *Los límites de la morfología. Estudios ofrecidos a Soledad Varela Ortega*, Madrid, Universidad Autónoma de Madrid, pp. 427-442.